

## В ЧЕМ ЦЕАЬ ИГРЫ?

Остаться в игре после того, как все остальные игроки обанкротятся.
Как это сделать: покупать
собственность и брать с аругих игроков арендную плату, когда они попадают на соответствующие поля;
собирать комплекты собственности Аля повышения арендной платы, а затем строить на них дома и отели Аля многократного увеличения вашего дохода.

## КТО ХОАИТ ПЕРВЫМ?

Каждый игрок бросает два белых кубика. Первым ходит тот, кто выбросил наибольшее количество бамов.

## КОГАА ПОАОШЕА ВАШ ХОА

1. Бросьте два белых кубика.
2. Переместите ваш жетон вперед по доске, идя по часовой стрелке, на количество полей, равное сумме выпавших очков.
3. В зависимости от поля, на которое вы попали, вы должны предпринять соответствующие действия.
4. См. ниже раздел «На каком поле вы оказались?» Если во время хода вы достигли или пересекли поле «ВПЕРЕА", получите ИЗ банка 200.

Если вы не хотите покупать по указанной цене, недвижимость распродается с аукциона.
При покупке недвижимости стремитесь получать в собственность полные группы

## 1: НИКОМУ НЕ ПРИНАААЕЖАЩАЯ

 СОБСТВЕННОСТЬЕсть три вида недвижимости:


Вы можете купить недвижимость, на которой оказались, по её номинальной стоимости, указанной на игровом поле. Запиатите эту сумму банку, получите соответствующуо карточку на право собственНости и положите её рядом С собой Мцевой стороНой вверх.

## НеАВИЖИМОСТи.

Например, если вы купили зеленый участок, постарайтесь также получить и остальные ава зеленых участка. Владение ОАНОЙ Целой гРУппой Участков (или несколькими группами) позволяет вам получать повышенную аренАнуЮ плату, когАа АрУгие игроки оказываются на них, а также строить на Них здания для многократного увеличения прибыли.

## НА ПОМОЩЬ! Я в АОАгу!

5. Если вы выбросили дубль, бросайте кубики еще раз и повторите действия (пункты 1-4). Осторожно! Если вы выбросите 3 дубля подряа за ОАИН И ТОТ Же ХОА, вам придется Отправиться в тюрьму.
6. Закончив ваш $х о д и$ требуемые действия, передайте кубики игроку слева от вас.


Если вы должны банку или Аругому игроку больше денег, чем имеете в наличности, попытайтесь найти нужные средства за счет продажи зданий и (или) сдачи недвижимости в залог.
Если и после этого вы остаетесь должны больше, чем имеете, вы объявляетесь БАНКРОТОМ и покидаете игру!

- Заплатите деньги, которые удалось накопить.
- Если вы должны аругому игроку, передайте ему всю свою заложенную собственность и карточки «Бесплатное освобождение из тюрьмы", если имеются.
- Игрок обязан уплатить пеню в размере 10\% за каждую заложенную собственность, даже если он не намеревается её выкупать. Если вы должны банку, то вся ваша заложенная собственность распродается с аукциона. При этом собственность продается как свободная от залога (лицевой стороной вверх) Возвратите все карточки «Беспиатное освобождение из тюрымы» и поместите их в основание соответствующих стопок.


## 2: СОБСТВЕННОСТЬ АРУГОГО ИГРОКА

Если вы оказались на поле, принадежащем другому игроку, вы обязаны заплатить арендную плату этому игроку по тарифу, указанному на карточке на право собственности. Оанако если недвижимость находится в залоге (т.е. карточка на право собственности лежит лицевой стороной вниз), арендная плата не взимается. Внимание! Игрок, владеющий участком, должен потребовать с вас оплату аренды до того, как следующий по очереди игрок выбросит кубики. Если владелец не потребовал оплату аренды, платить необязательно!

## Участок

Арендная плата за незастроенные участки напечатана на соответствующей участку карточке на право собственности. Аренда уАваивается, если владельцу принадмежат все участки этого цвета и ни ОАин из НиХ не оТдаН в залог. Если Участок застроен, т.е. имеет дома иии отели, аренда увеличивается во много раз, как показано на карточке на право собственности.

## Станции

Плата взимается в зависимости от количества станций, находящихся в СОбственности у владельца.

| Станций: | 1 | 2 | 3 | 4 |
| :--- | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ПАата: | H25 | 450 | 100 |  |



## Коммунальные

## преаприятия

Плата равняется сумме очков на кубиках, умноженной на 4. Если владельцу принадмежат оба коммунальных предприятия, сумма очков на кубиках умножается на 10!

## НЕ СИАИТЕ САОЖА РУКИ В ОЖУ

Пока не подошла ваша очередь, - даже когда вы находитесь в "Торьме", - вы можете делать следующее.

## 1: СОБИРАТЬ АРЕНАНУЮ ПААТУ

Если другой игрок оказывается на вашей недвижимости, не отданной в залог, вам следует потребовать с него или нее арендную плату в соответствии с тарифом на карточке на право собственности - См. раздел "Собственность другого игрока".

## 2: УЧАСТВОВАТЬ В АУКЦИОНЕ

Банкир проводит аукцион в случае, когда. .

- игрок оказывается на недвижимости, не имеющей владельца, и решает не покупать её по номинальной цене.
- игрок объявляется банкротом и
 передает всю свою заложенную недвижимость банку, которая затем распродается с аукциона (как свободная, лицевой стороной вверх).
- возникает нехватка зданий, когда несколько игроков хотят купить одни и те же здания.

В качестве покупательских предложений на аукционе принимается только наличность. Подать предложение может любой игрок, начиная с 1. Игрок, выигравший аукцион, обязан купить выигранный лот.

## 3: СТРОИТЬ ЗААНИЯ

Завладев всеми участками одного цвета, вы можете покупать у банка дома дяя расположения их на любом из данных участков.
i Стоимость дома указана на карточке на право собственности.
ii Здания должны строиться равномерно Нельзя возводить второй дом на участке
 до тех пор, пока вы не построили по ОАНОмУ АОму на каждом участке этой цветовой группы.
iii На участке может быть построено не более 4 домов.
iv После постройки 4 домов вы можете обменять их на отель, заплатив за него стоимость, указанную на карточке на право собственности. На участке можно построить только один отель; на участке с отелем также нельзя больше строить дома.

## 3: «ШАНС» ИАИ "ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА"

Возьмите карточку из соответствующей стопки, немедленно выполните инструкции на ней и положите мицевой стороной вниз в основание стопки.
Если вам достается карточка «Бесплатное освобождение из тюрьмы», она остается у вас до тех пор, пока не будет использована или продана другому игроку.

## 4: ПОАОХОАНЫЙ НААОГ / АОБАВОЧНЫЙ НААОГ

Оказавшись на одном из этих полей, заплатите банку требуемую сумму.

## 5: ОТПРАВАЯЙТЕСЬ В ТЮРЬМУ

Оказавшись на этом поле, вы должны немедленно переместить свой жетон на поле "Тюрьма".
Внимание! В случае отправления в «юррьму" Вы не получаете A2OO за прохождение поля «ВПЕРЕА". Сразу после попадания в "Тіюрьму" ваш ход заканчивается - передайте кубики следующему игроку!

## Аругие способы оказаться в "Тюрьме"...

- вам достается карточка «Шанс» или "Общественная казна" с указанием "Немедленно отправляйтесь в тюрьму";
- за один ХОд вы выбрасываете три аубля подряа.


1ААНИи ХОДА!

Внимание! Дома нельзя возводить в случае, если любой из участков того же цвета заложен.
Нехватка зданий? Есми у банкира не остается зданий на продажу, вам придется подождать, пока другие игроки не вернут свои здания, чтобы вы могли их купить. Если количество домов или отелей в наличии у банкира недостаточно для удовлетворения спроса двух или более игроков, банкир продает их с аукциона по отдельности тем игрокам, которые предиожили наивысшую цену.

## 4: ПРОААВАТЬ ЗААНИЯ

Здания мОЖНО продавать банку за половину номинальной стоимости. Дома необходимо продавать равномерно, по аналогии с процессом их покупки. При продаже отелей, также за половину номинальной стоимости, на соответствующий участок возвращаются 4 дома.

## 5: ОТААВАТЬ НЕАВИЖИМОСТЬ В ЗААОГ

Если у вас не хватает наличности дяя покупки чеголибо или вы попали в АОлг, вы можете заложить незастроенную недвижимость. Прежде чем участок можно будет отдать в за^ог, все участки того же цвета должны быть свободны от зданий.


Чтобы заложить недвижимость, переверните карточку на право собственности лицевой стороной вниз и получите из банка ее залоговую стоимость (указанную на оборотной стороне карточки). Чтобы выкупить за^ог, уплатите залоговую стоимость $+10 \%$, после чего переверните карточку лицевой стороной вверх. За остановку на заложенной недвижимости не взимается арендная плата.

## 6: ЗАКАЮЧИТЬ САЕАКУ

Вы можете вступить в САелку с Аругим иГроком, чтобы купить или продать незастроенную недвижимость. Прежде чем участок можно будет продать, необходимо продать все постройки на всех участках той же цветовой группы.
Недвижимость можно купить за наличность либо обменять на Аругую недвижимость и (или) карточки
«Бесплатное освобождение из тюрьмы». Сумма сделки согласуется её участниками. Вы можете продавать заложенную собственность другим игрокам по любой согласованной цене. После покупки заложенной собственности вы дОлжны либо немедленно выкупить залог и получить недвижимость в полноценную собственность, либо уплатить $10 \%$ залоговой стоимости и перевернуть карточку лицевой стороной вниз. Если позднее вы решите выкупить заложенную недвижимость, вам придется уплатить $10 \%$ еще раз.

Помните: ваша цель - не просто разбогатеть. Аия победы нужно Аобиться того, чтобы все остальные игроки ОБАНКРОТИАИСЬ!

## Q: Как выбраться из «Тюрьмы»?

A: Это можно сделать тремя разными способами!
i Заплатите 450 перед началом своего хода, и вы можете свободно бросать кубики и ходить.
ii Воспользуйтесь карточкой «Бесплатное освобождение из тюрьмы" если она у вас есть, или купите её для этой цели у другого игрока. Верните карточку в основание соответствующей стопки, а затем свободно бросайте кубики и ходите.
iii Подождите три хода. На каждом ходе бросайте кубики и, если получаете Аубль, выходите из «Тюрьмы», перемещая жетон на количество полей, равное результату этого же дубля. Если по итогам третьего броска вы не выбрасываете дубль, заплатите банку \#50 и перемещайте жетон на количество полей, равное результату этого третьего броска.

## 6: «ПРОСТОЕ ПОСЕЩЕНИЕ» ТЮРЬМЫ

Бояться нечего! Если при обычном перемещении ваш жетон оказался на поле "Тюрьма", ничего не происходит. Убедитесь в том, что ваш жетон находится на области «ПРОСТОЕ ПОСЕЩЕНИЕ».


## 7: БЕСПЛАТНАЯ ПАРКОВКА

Расслабьтесь! Здесь вообще ничего не происходит - ни плохого, ни хорошего.

## 8: ВАША СОБСТВЕННАЯ НЕАВИЖИМОСТЬ

Ничего не происходит, что хорошо. Но не вы не зарабатываете деньги, что плохо!


Перемешайте карточки
"ОБЩЕСТВЕННАЯ КАЗНА" и ПОложите
их лицевой стороной вниз вот здесь.


Перемешайте карточки «ШАНС» и по^ожите их лицевой стороной вниз вот здесь

Каждыи игрок выбирает жетон и ставит его на поле "ВПЕРЕА"


## ХОТИТЕ УСКОРИТЬ ТЕМП ИГРЫ?

## СКОРОСТНОЙ КУБИК

Чтобы ускорить процесс игры, следуйте специальным правилам:

1. Перед началом игры каждый игрок получает дополнительную наличность в размере $\$ 1000$.
2. Не используйте скоростной кубик, пока в первый раз не пересечете поле «ВПЕРЕД».
3. При использовании скоростного кубика бросайте его вместе с авумя белыми кубиками. В зависимости от результата броска, сделайте следующее:

- 1, 2 или 3: добавьте эти очки к сумме
 очков на двух белых кубиках.
- Автобус: вы можете переместить ваш жетон на количество полей, равное любому из результатов на кубиках или их сумме. Например, если вы выбросили 1 и 5, вы может переместиться на 1, 5 или 6 полей.
- Мистер Монополия: переместите ваш жетон на количество полей, равное сумме очков на белых кубиках, и предпримите нужные действия, как делаете обычно. Затем переместите жетон вперед на следующее поле недвижимости, не имеющей владельца, и купите её либо отдайте на аукцион. Если больше нет свободных полей недвижимости, переместите жетон на следующее поле, принадлежащее какому-либо игроку, и заплатите арендную плату.


## Что еще?

Аля целей выбрасывания дубля учитываются только белые кубики.
Если вы выбрасываете «хет-трик» (Одинаковый результат на всех трех кубиках), вы можете переместить ваш жетон на любое поле на доске.
Если вы отправляетесь в «Тюрьму», ваш ХОА заканчивается, а очки на скоростном кубике не учитываются.
При попытке выбраться из «Тюрьмы» бросайте только белые кубики.
При подсчете арендной платы на коммунальных предприятиях учитывайте все очки на всех трех кубиках. В этом случае Автобус и Мистер Монополия стоят ноль Очков.


## СОБАЮААЙТЕ ПРАВИЛА!

Некоторые игроки предпочитают играть в Монополию по собственным версиям правил. Это совершенно нормально, однако такие правила зачастую приводят к увеличению продолжительности игры. По официальным правилам игроки не имеют право давать деньги в долг Аруг Аругу, обмениваться «обещаниями» не взимать арендную плату в будущем и т.п. Кроме того, все налоги и штрафы следует уплачивать банку, а не хранить под «Бесплатной парковкой» или где-либо еще.

Эксклюзивный дистрибьютор в России: ЗАО "ПへЭЙХАУС", 109202, Москва, Зеленодольская ул, А. 18, корп 1 www.monopoly.com www.hasbrorussia.ru

